

# ORCHESTRE DE PARIS

DOUBLE CONCERTO POUR VIOLON ET VIOLONCELLE  
EN LA MINEUR, OP. 102

**Johannes BRAHMS**

1833-1897

---

*Entracte*

---

SYMPHONIE FANTASTIQUE, OP. 14  
(ÉPISODE DE LA VIE D'UN ARTISTE, SYMPHONIE FANTASTIQUE  
EN CINQ PARTIES)

**Hector BERLIOZ**

1803-1869

---

*Fin du concert aux environs de 22H30*

---

**Valery GERGIEV** *direction*

**Sergey KHACHATRYAN** *violon*

**Narek HAKHNAZARYAN** *violoncelle*

**Orchestre de Paris**

**Philippe AÏCHE** *violon solo*



Grande Salle – Philharmonie 1  
20h30  
Samedi 19 décembre 2015

# DOUBLE CONCERTO POUR VIOLON ET VIOLONCELLE EN LA MINEUR, OP. 102

**Johannes BRAHMS**

*J'ai la drôle d'idée d'écrire un  
concerto pour violon et violoncelle.  
Si c'est un tant soit peu réussi, cela  
pourrait nous amuser beaucoup.*

Johannes Brahms à Clara Schumann en 1887

.....  
**Composé en** 1887 et créé 18 octobre 1887, à Cologne, sous la direction du compositeur par Joseph Joachim au violon, Robert Hausmann au violoncelle et l'Orchestre du Gürzenich. L'œuvre avait fait auparavant l'objet de deux lectures privées, données par les mêmes interprètes à Baden-Baden, le 21 septembre avec Brahms au piano, le 23 avec l'Orchestre de la Kursaal.

**Trois mouvements :**

1. Allegro – 2. Andante – 3. Vivace non troppo

**Durée approximative :** 32 minutes  
.....

## EN SAVOIR PLUS

– José Bruyr, *Brahms*, Éd. Le Seuil, coll. « Solfèges », 1965

– Claude Rostand, *Johannes Brahms*, Éd. Fayard, 1990

– Stéphane Barsacq, *Johannes Brahms*, Éd. Actes Sud « Classica », 2008

– Karl Geiringer, *Brahms, sa vie, son œuvre*, Éd. Buchet Chastel, 1998  
.....

## L'ŒUVRE ET L'ORCHESTRE

L'œuvre est au répertoire de l'Orchestre de Paris depuis 1974, où elle fut interprétée par Christian Ferras (violon) et André Navarra (violoncelle), dir. Pierre Dervaux. Leur ont succédé Luben Yordanoff et Albert Tétard, solistes de l'Orchestre, dir. Daniel Barenboim en 1976, Anne-Sophie Mutter et Wendy Warner, dir. Semyon Bychkov en 1993, Antje Weithaas et Michael Sanderling, dir. Kurt Sanderling en 1996, Renaud et Cautier Capuçon en 2002, Julia Fischer et Claudio Bohórquez en 2005 et Érik Schumann et Xavier Phillips en 2007, ces trois derniers concerts étant sous la direction de Christoph Eschenbach.

**É**crit à l'été 1887 au bord du lac de Thun, en Suisse, où Brahms a alors coutume de passer les mois chauds, le *Double concerto pour violon et violoncelle* suit de deux ans la *Quatrième symphonie*; le compositeur ne reviendra plus par la suite à l'orchestre. Ouvrant une période particulièrement faste sur le plan artistique, le séjour de l'année précédente avait montré un Brahms très inspiré dans le domaine de la musique de chambre, les deux instruments mis à l'honneur par le concerto tenant déjà la première place dans ses préoccupations: *Deuxième sonate pour violoncelle et piano*, *Deuxième sonate pour violon et piano*, *Troisième trio pour violon, violoncelle et piano*. Un an plus tard, l'impulsion de la composition de cet *opus 102* lui vient du violoncelliste Robert Hausmann, qui avait été le créateur de la *Sonate op. 99* et qui participera également à la première du *Trio pour clarinette, violoncelle et piano op. 114* donné en 1891. Brahms conçoit le projet d'accompagner le violoncelle d'un violon, ce qui lui permet d'adresser la partition à Joseph Joachim en guise de rameau d'olivier. Une amitié intense liait en effet les deux hommes depuis leur rencontre en 1853, amitié nourrie d'estime mutuelle, d'échanges musicaux et de concerts communs. Au fil des années, Joachim s'était

fait le fervent défenseur de son cadet, interprétant sa musique sans relâche ; mais les relations entre les deux avaient débouché sur un gros froid en 1883, Joachim ayant appris à l'occasion de son divorce que Brahms avait pris le parti de sa femme, Amalie. L'écriture du concerto, une « œuvre de réconciliation » selon les mots de Clara Schumann, fut donc l'occasion pour le compositeur de tendre la main à son ami, et la pièce fut ainsi créée à l'automne suivant par un Joachim radouci aux côtés de Robert Hausmann. Comptant peu de précédents dans l'histoire du concerto (tout au plus peut-on évoquer le *Triple concerto* de Beethoven composé plus de quatre-vingts ans auparavant), renouvelant en grande partie l'esthétique du concerto baroque à plusieurs solistes dont le Mozart du *Concerto pour violon et alto* était encore largement tributaire, le *Double concerto* de Brahms semble écrit pour un instrument hybride, mi-violoncelle mi-violon, à la **tessiture** (étendue moyenne dans laquelle évolue une voix ou un instrument) considérablement élargie. Plaçant le violoncelle en égal absolu du violon, cet *opus 102* manifeste en effet une tendance à la porosité et à la perméabilité instrumentales ; l'un des solistes reprenant les idées de l'autre, l'autre achevant les phrases commencées par l'un. Cette conversation intime n'exclut ni la virtuosité ni les sonorités « hongroises » dont le finale du *Concerto pour violon* faisait déjà son miel. Si particulière, l'œuvre ne reçut pas un accueil très enthousiaste (Eduard Hanslick, pourtant champion de Brahms, ne la portait pas dans son cœur, de même que Clara Schumann), et elle mit longtemps à s'imposer véritablement dans les salles de concert.

---

## **BRAHMS ET LA MUSIQUE CONCERTANTE**

*Avant de s'imposer comme compositeur, au point de devenir, en partie à son corps défendant, l'incarnation de la grande tradition allemande, Brahms avait brillé comme pianiste et chef d'orchestre. C'est dire si la chimie concertante devait solliciter son imaginaire. À son instrument de prédilection, il légua deux concertos qui, malgré leurs différences et les deux décennies qui les séparent, se sont pareillement imposés comme des chefs-d'œuvre du genre. Conçu pour le grand violoniste Joachim, le Concerto pour violon effraya longtemps par sa virtuosité – à commencer par son dédicataire –, avant de devenir, à l'égal de ceux de Beethoven et Mendelssohn, immensément populaire. Moins souvent jouée, la dernière œuvre concertante de Brahms est le Double Concerto pour violon et violoncelle, qui n'en renferme pas moins, en particulier par la noblesse de son Andante, parmi les plus belles pages du Brahms de la maturité.*

# SYMPHONIE FANTASTIQUE, OP. 14

**Hector BERLIOZ**

.....

**Composée** dans les premiers mois de 1830 et créée le 5 décembre de la même année dans la salle du Conservatoire de Paris, sous la direction de François-Antoine Habeneck

**Cinq parties :**

1. Rêveries et Passions – 2. Un Bal
  3. Scène aux champs – 4. Marche au supplice – 5. Songe d'une nuit de Sabbat
- Durée approximative :** 55 minutes
- .....

## EN SAVOIR PLUS

– Gilles Macassar (éd.), *Berlioz, l'homme-orchestre*, hors-série Télérama n° 119, 2003

– Emmanuel Reibel, *Comment la musique est devenue « romantique » : de Rameau à Berlioz*, Éd. Fayard, coll. Les chemins de la musique, 2013

– Christian Wasselin, *Berlioz, les deux ailes de l'âme*, Éd. Découvertes Callimard, coll. Musique, 1989

.....

## L'ŒUVRE ET L'ORCHESTRE

L'Orchestre de Paris l'a jouée très souvent, en France et à l'étranger, sous la direction de nombreux chefs, tel Charles Munch qui la donna en 1967 lors du concert inaugural puis en 1968. Lui ont succédé depuis Serge Baudo, Jean Martinon et Jean-Pierre Jacquillat en 1968 et 1969, Herbert von Karajan en 1969 et 1970, sir Georg Solti en 1973, 1974 et 1975, Zubin Mehta en 1976, Daniel Barenboim en 1977, 1978, 1979, 1980, 1981, 1982, 1983, 1984 et 1987, Semyon Bychkov en 1988, 1990, 1991, 1992, 1993, 1994, 1995 et 1996, Emmanuel Krivine et Georges Prêtre en 1998, Yan Pascal Tortelier et Sylvain Cambreling en 2000, et Christoph Eschenbach en 1999, 2001, 2003, 2004, 2006, 2007, et 2010. Paavo Järvi l'a dirigée en 2011 ainsi que dans le cadre de l'inauguration de la Philharmonie de Paris en janvier 2015.

*Succès extraordinaire. La Symphonie fantastique a été accueillie avec des cris, des trépignements. (...) C'était une fureur. Liszt, le célèbre pianiste, m'a pour ainsi dire emmené de force dîner chez lui en m'accablant de tout ce que l'enthousiasme a de plus énergique.*

Hector Berlioz, dans ses *Mémoires*

L'année 1830 est une année charnière à Paris. En politique, ce sont les Trois Glorieuses, qui scellent la chute de la Seconde Restauration de Charles X et portent Louis-Philippe au pouvoir. En art, ce sont la « bataille d'Hernani » en février et la création de la *Symphonie fantastique* de Berlioz en décembre. Les deux événements rendent possible la création dans de nouvelles directions, affirmant l'obsolescence des anciennes façons de faire au profit d'un discours renouvelé par un vent de liberté. De ce souffle nouveau, la *Symphonie fantastique* témoigne dans sa forme comme dans son fond. Elle offre d'ailleurs au musicien une occasion sans précédent de poser sa propre vie comme terreau de l'inspiration musicale. En 1827, Berlioz assistant à une représentation de *Hamlet* de Shakespeare y expérimenta un double coup de foudre, pour le dramaturge anglais et pour la comédienne irlandaise, Harriet Smithson, qui interprétait Ophélie. C'est elle qui devient le modèle de la femme de la *Symphonie fantastique*, « qui réunit tous les charmes de l'être idéal que rêvait l'imagination » de l'artiste (comme l'explique en 1832 le programme de l'œuvre), cette femme que Berlioz dépeint par le biais de l'*idée fixe* musicale présentée dès le début de l'*Allégo* initial et reprise dans chacun des

mouvements. C'est l'impact de cette image féminine que la *Symphonie fantastique*, un temps regroupée avec *Lélio* sous le titre *Épisode de la vie d'un artiste*, explore au fil de cinq scènes qui forment tout autant de mouvements. La symphonie est considérée comme l'œuvre fondatrice, en France, de la **musique à programme** (dont la composition est inspirée par un élément extra-musical – littéraire ou non –, celui-ci étant suggéré par le biais des titres ou par un « programme » associé à l'œuvre), dont un Liszt donnera de nouveaux exemples sous la forme du poème symphonique. L'auditeur est censé suivre ainsi les pérégrinations de « l'Artiste » emporté par l'amour (*Rêveries – Passions*), songeant au milieu de la fête (*Un bal*) ou des champs (*Scène aux champs*) à sa bien-aimée. Mais, bientôt, persuadé que son amour n'est pas payé de retour, il tente de s'empoisonner, et tombe dans des cauchemars opiacés (les hallucinés *Marche au supplice* et *Songe d'une nuit de sabbat*), avant de se réveiller à la toute fin de l'œuvre. Le renouvellement du propos, visible dans l'expressivité musicale très variée comme dans la gestion de l'*idée fixe* en particulier et des mélodies en général, passe également par une attention inégale portée à l'orchestre et à sa matière sonore. L'ampleur de la phalange symphonique est exploitée à plein par une écriture dont les sonorités instrumentales sont constitutives (contrairement à nombre d'autres compositeurs, Berlioz n'était pas pianiste et ne composait pas au piano), et chaque mouvement est individualisé par des timbres ou des dispositions particuliers. La parution, en 1843, du *Traité d'instrumentation et d'orchestration* témoigne sur le plan théorique d'une réalité que la *Symphonie fantastique* affirmait sans ambages : Berlioz est un orchestrateur de premier plan – et la *Symphonie fantastique* est une œuvre essentielle du romantisme français.

Angèle Leroy

---

## **BERLIOZ ET LA MUSIQUE À PROGRAMME**

*Avant même la création de la Symphonie fantastique, Berlioz en parle comme de « (son) roman, ou plutôt (son) histoire, dont il (n'est) pas difficile de reconnaître le héros ». Plus tard, il accompagne la pièce d'un texte où chaque mouvement, outre un titre, possède sa propre description. Il n'en fallait pas moins pour faire de la symphonie une œuvre emblématique de la musique à programme. Berlioz a pris soin néanmoins de préciser qu'elle offre « en soi un intérêt musical indépendant de toute intention dramatique » et que la reproduction du programme lors des concerts n'est pas une obligation. Il ne renouvellera d'ailleurs pas l'expérience – du moins de façon affirmée. Il n'en est pas moins qu'une bonne part de sa musique explore les liens entre musique et narration, même si c'est de manière « indirecte ». C'est le cas, outre des ouvertures de concert, des Huit scènes de Faust, d'après Goethe, aussi bien que de Harold en Italie ou Roméo et Juliette – dont la scène d'amour se refuse à la voix au profit de « la langue instrumentale, langue plus riche, plus variée, moins arrêtée, et, par son vague même, incomparablement (sic) plus puissante ».*

# VALERY GERGIEV

Direction

Valery Gergiev est directeur artistique et directeur général du Théâtre Mariinsky de Saint-Petersbourg depuis 1988. Ses vingt-six ans à la tête de cette institution ont donné naissance, aux côtés du Théâtre Mariinsky, au Mariinsky Concert Hall (2006) et au Mariinsky II (mai 2013). Il est le fondateur et directeur artistique des Festivals « Étoiles des Nuits Blanches » et « Nouveaux Horizons » de Saint-Petersbourg, du Festival de Pâques de Moscou, du Festival Gergiev de l'Orchestre philharmonique de Rotterdam, du Festival de Mikkeli (Finlande), du Festival de musique classique de la Mer Rouge à Eilat (Israël), ainsi que chef principal du World Orchestra for Peace. Avec le London Symphony Orchestra dont il est Chef principal depuis 2007, Valery Gergiev se produit au Barbican Center, aux BBC Proms, au Festival d'Édimbourg, ainsi qu'en tournée en Europe, en Amérique du Nord et en Asie. En 2013, il a dirigé la première tournée internationale du National Youth Orchestra of the United States of America, un orchestre fondé par le Weill Music Institute de Carnegie Hall. Il les dirigera à nouveau pour une tournée européenne en 2016. À l'automne 2016, il deviendra chef principal de l'Orchestre philharmonique de Munich. Ses derniers enregistrements sous le label du Mariinsky comprennent les *Concertos pour piano n°1 et n°2* de Tchaïkovski, le *Concerto pour piano n°3*, la *Symphonie n°5* et *Roméo et Juliette* de Prokofiev, les *Tableaux d'une exposition*, *Une nuit sur le mont Chauve* et les *Chants et Danses de la mort* de Moussorgski. Ses parutions récentes sur LSO Live comprennent *Un requiem allemand* de Brahms, la *Symphonie fantastique* et l'*Ouverture « Waverley »* de Berlioz, *Harold en Italie* et *La Mort de Cléopâtre*, du même compositeur. Valery Gergiev a dirigé de nombreux cycles autour d'un compositeur, consacrés notamment à Berlioz, Brahms, Dutilleux, Mahler, Prokofiev, Chostakovitch, Stravinski et Tchaïkovski, ainsi qu'à *L'Anneau du Nibelung* de Wagner. Il a reçu de nombreuses distinctions, parmi lesquelles le Prix Dimitri Chostakovitch, le titre de Chevalier dans l'Ordre du Lion néerlandais, l'Ordre du Soleil Levant au Japon et la Légion d'Honneur en France.



## VALERY GERGIEV ET L'ORCHESTRE DE PARIS

Valery Gergiev a fait ses débuts à l'Orchestre de Paris en 2004 dirigeant les *Tableaux d'une exposition* de Moussorgski, *Le lac enchanté* de Liadov et la *Symphonie n°2* de Schumann. Il a retrouvé l'orchestre en 2007 dans un programme dédié à Borodine (*Symphonie n°2* et *Le Prince Igor*).

© Alberto Venzago

# RADIO CLASSIQUE

ACCOMPAGNE  
L'ORCHESTRE DE PARIS  
POUR SA SAISON 2015-2016

DIRIGÉ PAR  
PAAVO JÄRVI



La radio qui change des radios classiques

# SERGEY KHACHATRYAN

Violon

---

**N**é à Erevan (Arménie), Sergey Khachatryan remporte le Premier prix du huitième Concours international Jean Sibelius d’Helsinki en 2000 et le Premier prix du prestigieux Concours Reine Elisabeth de Bruxelles en 2005. Au cours des dernières saisons, Sergey s’est produit avec l’Orchestre symphonique de Bamberg (dir. Herbert Blomstedt et Jonathan Nott), le Philharmonique de Munich (James Caffigan), l’Orchestre symphonique de la radio suédoise (Valcuha), l’Orchestre du Mariinsky (Valery Gergiev) et bien sûr avec l’Orchestre de Paris. Il a également collaboré avec le Philharmonique de Berlin, l’Orchestre royal du Concertgebouw, le Philharmonique de la radio néerlandaise, le Philharmonique de Rotterdam, l’Orchestre national de France, le London Symphony Orchestra, le London Philharmonic, le Philharmonia, et les orchestres symphoniques de la NHK, Sydney et Melbourne. Aux États-Unis, il s’est produit avec les meilleures phalanges américaines, dont le New York Philharmonic, le Boston Symphony Orchestra, les orchestres de Philadelphie, Cleveland et San Francisco, ainsi que dans le cadre des festivals de Ravinia et Blossom ou au Mostly Mozart Festival. Sa saison 2015/2016 a débuté à Paris à la Maison de la radio, avec l’Orchestre national de France (dir. Daniele Gatti), avant de jouer entre autres avec le Sinfonietta d’Amsterdam, le Philharmonique de Los Angeles, le Deutsches Symphonie-Orchester de Berlin, etc. Parmi ses projets, citons ses prochaines collaborations avec le Baltimore Symphony Orchestra, l’Orchestre symphonique de Barcelone, l’Orchestre symphonique de la WDR, l’Orchestre symphonique de Lucerne et le Philharmonique Tchèque. Parmi ses enregistrements parus chez Naïve, mentionnons sa dernière parution, *My Armenia*, avec sa sœur Lusine, pianiste, consacrée à la musique arménienne de Komitas à Mirzoyan et dédiée au centième anniversaire du génocide arménien. Sergey Khachatryan joue le violon “Ysaÿe” de Guarneri del Gesù (1740) gracieusement mis à sa disposition par la Nippon Music Foundation.



## SERGEY KHACHATRYAN ET L’ORCHESTRE DE PARIS

Sergey Khachatryan a fait ses débuts à l’Orchestre de Paris en janvier 2010, dans le *Concerto* de Tchaïkovski (dir. Dima Slobodeniouk). En 2012, il a joué le *Concerto* de Beethoven (dir. Andris Nelsons) et en 2014, il a retrouvé l’Orchestre de Paris pour le *Concerto* de Bruch sous la direction de Cianandrea Nosedà.

[sergeykhachatryan.com](http://sergeykhachatryan.com)

---

© Marco Borggreve

**Le Monde** partenaire de

**L'ORCHESTRE DE PARIS**

**CULTIVEZ VOS POINTS DE VUE,  
ARGUMENTEZ VOS CRITIQUES.**

---

CHAQUE JOUR LA CULTURE  
EST DANS **Le Monde**  
ET CHAQUE WEEK-END  
DANS LE SUPPLÉMENT  
**culture&idées**  
ET DANS **M** LE MAGAZINE



Suivez aussi la culture  
sur [lemonde.fr/culture/](http://lemonde.fr/culture/)



# NAREK HAKHNAZARYAN

Violoncelle

---

**P**remier Prix de violoncelle et Médaille d'or du Concours international Tchaïkovski 2011 à l'âge de 22 ans, Narek Hakhnazaryan a tissé des relations fortes avec des orchestres réputés tels l'Orchestre du Mariinsky, le Philharmonique de Séoul, le Philharmonique de la Scala et le Philharmonique de Londres. En 2014, il rejoint le prestigieux programme de la BBC dédié à la « Nouvelle génération d'artistes » et ses prestations sont régulièrement diffusées sur la radio BBC3. Il a collaboré avec de nombreux orchestres sous la direction de chefs, tels Valery Gergiev, Giancarlo Guerrero, Jakub Hrůša, Ton Koopman, Neeme Järvi, Leonard Slatkin, David Robertson ou Jiří Bělohlávek. Au cours de la saison 2015/2016, outre ses débuts avec l'Orchestre de Paris, il fera également ses débuts avec l'Orchestre symphonique de Sydney, l'Orchestre symphonique de la NHK, les orchestres symphoniques de Milwaukee et Seattle, ainsi qu'à l'Opéra de Francfort avec le Frankfurt Museumgesellschaft.

Narek Hakhnazaryan est né à Erevan, en Arménie, dans une famille de musiciens, son père étant violoniste et sa mère, pianiste. Avec Mstislav Rostropovich comme mentor, Narek Hakhnazaryan est diplômé du Conservatoire de musique de la Nouvelle-Angleterre en 2011, où il a suivi l'enseignement de Lawrence Lesser. Avant cela, il avait étudié au Conservatoire de Moscou avec Alexey Seleznyov et à l'École de musique Sayat-Nova d'Erevan avec Zareh Sarkisyan. Narek Hakhnazaryan a obtenu des bourses d'études de la Rostropovich Foundation et de la Fondation russe des arts du spectacle. Il est lauréat de nombreux concours, et a notamment obtenu le Premier prix du concours international Aram Khachaturian International 2006 et le Premier prix du concours international pour les jeunes instrumentistes à cordes Johansen 2006. Premier prix des Auditions 2008 dédiées aux jeunes artistes concertistes, Narek Hakhnazaryan a fait ses débuts sur la scène du Carnegie Hall.



## **NAREK HAKHNAZARYAN ET L'ORCHESTRE DE PARIS**

Narek Hakhnazaryan fait ses débuts à l'Orchestre de Paris à l'occasion de ce concert.

---

© DR

# CHŒUR

de l'Orchestre de Paris



**SELON VOTRE PROFIL,  
VOUS CHANTEREZ AVEC :**

**L'ACADÉMIE  
LE CHŒUR DE CHAMBRE  
LE CHŒUR SYMPHONIQUE**

Informations pour le recrutement sur [orchestredeparis.com](http://orchestredeparis.com)

**PAAVO JÄRVI** - DIRECTEUR MUSICAL  
**LIONEL SOW** - CHEF DE CHŒUR

**ORCH  
ESTRE  
D E  
PARIS**

photo © Patrick Lasse - Christian, baryton au Chœur de l'Orchestre de Paris

## PORTRAIT

# NICOLAS CARLES

Altiste de l'Orchestre de Paris



### La Philharmonie ?

*On a tout de suite adopté cette salle, ou plutôt c'est elle qui nous a adoptés. Sa configuration nous permet d'échanger des regards et des sourires avec le public. Il est déjà arrivé que des spectateurs s'approchent de la scène après un concert pour nous serrer la main, ce qui aurait été impensable à Pleyel ! Il n'y a plus de frontière entre l'auditoire et l'orchestre !*

### Un compositeur que vous avez découvert ?

*Zemlinsky, un compositeur viennois que l'orchestre a joué et enregistré sous la direction de Christoph Eschenbach. C'est un compositeur assez méconnu en France alors que sa musique possède une puissance expressive incroyable. Pour ceux qui voudraient découvrir son œuvre, je recommande la Symphonie Lyrique.*

### Un modèle ?

*Mon premier modèle, c'est mon père, Marc Carles, qui fut notamment altiste du Quatuor de l'ORTF. J'entends constamment sa voix, comme une voix intérieure, qui me rappelle de faire toujours mieux.*

### Le plus grand concert avec l'orchestre ?

*Difficile à dire en presque trente ans de carrière. Mais le plus marquant reste peut-être l'un de mes premiers concerts à l'orchestre, en 1987 avec Leonard Bernstein. Il était déjà assez âgé, mais je me rappelle qu'il était littéralement en transe durant Le Sacre du Printemps de Stravinski !*

### Le pupitre d'altos de l'orchestre de Paris ?

*C'est un pupitre extraordinaire qui est mené de main de maîtres par deux personnalités*

*fortes et complémentaires (Ana Bela Chaves et David Caillard), sans oublier l'influence de Jean Dupuy. Tous trois ont toujours su favoriser la croissance et la progression du pupitre ; notre phalange est d'ailleurs enviée par de nombreux orchestres en France et à l'étranger !*

### La plus belle œuvre écrite pour l'alto ?

*Sans hésitation, la Symphonie Concertante de Mozart, pour le dialogue entre les instruments et ce naturel si prodigieux. On ressent tellement bien l'âme chaleureuse de l'alto dans cette merveilleuse page du deuxième mouvement.*

### Le dernier coup de cœur ?

*Le guitariste Yamandu Costa avec qui nous avons joué en juin dernier. J'étais à côté de lui durant le concert, et je suis resté bouche-bée, devant la faculté de cet homme à faire corps avec son instrument.*

### Une activité fétiche durant les tournées ?

*J'adore courir ; c'est un « destressant » épatant et un excellent moyen pour visiter les villes ! Avec des collègues de l'orchestre, lors d'une tournée à Pékin, nous avons couru un semi-marathon. Pas sûr que cela ait été une bonne idée avec la pollution monstrueuse ! Comme si nous avions fumé une cartouche de cigarettes en deux heures.*

### Quelles sont vos passions en-dehors de la musique ?

*Les voitures anciennes ! J'adore mettre les mains dans les cambouis. Le rêve bien sûr, ce serait d'avoir un jour, une voiture des années 70 qui me faisait rêver quand j'étais petit. Une Aston Martin, DB5 ou DB6 par exemple...*

### Votre plus grande fierté ?

*Faire ce métier. C'est une telle chance de gagner sa vie en faisant ce qu'on aime faire ! Nous faisons de la musique et l'offrons au public : c'est un métier heureux.*

### Vous plaquez tout, où allez-vous ?

*Au Maroc, un pays que j'adore ! Marrakech est une ville trépidante qui me fascine, avec ses odeurs, ses couleurs, son climat tellement agréable et des gens formidables !*

### Un bruit à vous boucher les oreilles ?

*Étrangement, il m'arrive de mettre des bouchons dans les rues pour me protéger des sirènes, mais lors des répétitions, je n'en mets jamais car j'adore le volume sonore de l'orchestre.*

DÉCOUVREZ  
NOTRE NOUVEAU SITE

## FIGURES DE NOTES

Mode d'emploi, anecdotes, solos préférés... Nos musiciens dévoilent en vidéo tous les secrets de leurs instruments !  
Testez ensuite vos connaissances avec le quizz !

[orchestredeparis.com/figuresdenotes](http://orchestredeparis.com/figuresdenotes)



# ORCHESTRE DE PARIS

## PAAVO JÄRVI DIRECTEUR MUSICAL

L'Orchestre de Paris donne plus d'une centaine de concerts chaque saison dans le cadre de sa résidence à la Philharmonie de Paris, nouvelle salle parisienne conçue par l'architecte Jean Nouvel, ou à l'occasion de ses tournées internationales.

Il a donné son concert inaugural en novembre 1967 sous la direction de son premier directeur musical, Charles Munch. Herbert von Karajan, sir Georg Solti, Daniel Barenboim, Semyon Bychkov, Christoph von Dohnányi et Christoph Eschenbach se succèdent ensuite à la direction de l'orchestre. Depuis 2010, Paavo Järvi en est le septième directeur musical. À partir de la saison 2016/2017, Daniel Harding lui succèdera comme directeur musical, Thomas Hengelbrock devenant quant à lui chef associé à l'orchestre.

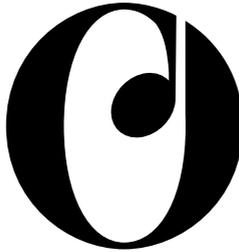
L'orchestre inscrit son répertoire dans le droit fil de la tradition musicale française en jouant un rôle majeur au service du répertoire des <sup>xx</sup>e et <sup>xxi</sup>e siècles à travers la commande de nombreuses œuvres. Au cours de la saison 2015/2016, il joue en première mondiale *Sow the Wind* d'Erkki-Sven Tüür lors de l'ouverture de saison, *Viola Concerto* de Jörg Widmann (avec Antoine Tamestit) en octobre, et *Caprice pour orchestre II* de Richard Dubugnon en mai 2016. Juste après l'ouverture de saison de la Philharmonie de Paris, l'orchestre s'est produit à la Scala de Milan sous la direction de Paavo Järvi. En novembre 2015, Paavo Järvi a emmené l'orchestre, en compagnie de Sol Gabetta et Gautier Capuçon, à

Budapest, Vienne, Essen, Berlin (où ils se sont produits dans le cadre prestigieux de la Philharmonie de Berlin), Munich, Francfort et Bruxelles. Avec le jeune public au cœur de ses priorités, l'orchestre diversifie ses activités pédagogiques (concerts éducatifs ou en famille, répétitions ouvertes, ateliers, classes en résidence, parcours de découvertes...) tout en élargissant son public (scolaires de la

maternelle à l'université, familles...).

Ainsi, au cours de la saison 2015/2016, les musiciens initieront plus de 40 000 enfants à la musique symphonique. En 2014 est paru le DVD *Elektra* (Bel Air Classiques), enregistré dans le cadre du Festival d'Aix-en-Provence en juillet 2013 sous la direction d'Esa-Pekka Salonen, qui vient de recevoir un Grammy Award.

Le label Erato a fait paraître en janvier 2015 un CD Dutilleux sous la direction de Paavo Järvi qui s'est vu décerner de nombreuses récompenses (Diapason d'Or, Choc Classica et *ffff* Télérama). Un CD Rachmaninoff (Erato) vient de paraître. Afin de mettre à la disposition du plus grand nombre le talent de ses musiciens, l'orchestre a par ailleurs engagé un large développement de sa politique audiovisuelle en nouant des partenariats avec Radio Classique, Arte, Mezzo, Classical Live et France Télévisions. L'Orchestre de Paris, et ses 119 musiciens, est soutenu par le Ministère de la Culture et la Mairie de Paris depuis sa création.



# LES MUSICIENS DE L'ORCHESTRE DE PARIS ET LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

## **Bruno Hamard**

Directeur général

## **Didier de Cottignies**

Directeur artistique

## **Paavo Järvi**

Directeur musical

## **Dalia Stasevska**

## **Andrei Feher**

Chefs assistants

## **Philippe Aïche**

## **Roland Daugareil**

Premiers violons solos

## **VIOLONS**

*Eiichi Chijiwa,*

2<sup>e</sup> violon solo

*Serge Pataud,*

2<sup>e</sup> violon solo

*Nathalie Lamoureux, 3<sup>e</sup> solo*

*Christian Brière,*

1<sup>er</sup> chef d'attaque

*Christophe Mourguart,*

1<sup>er</sup> chef d'attaque

*Philippe Balet,*

2<sup>e</sup> chef d'attaque

*Antonin André-Réquena*

*Maud Ayats*

*Elsa Benabdallah*

*Caëlle Bisson*

*Fabien Boudot*

*David Braccini*

*Joëlle Cousin*

*Christiane Cukersztejn*

*Cécile Gouiran*

*Matthieu*

*Handtschoewercker*

*Gilles Henry*

*Florian Holbé*

*Andrei Iarca*

*Saori Izumi*

*Raphaël Jacob*

*Momoko Kato*

*Maya Koch*

*Anne-Sophie Le Rol*

*Angélique Loyer*

*Nadia Marano-Médiouni*

*Pascale Meley*

*Phuong-Mai Ngô*

*Nikola Nikolov*

*Étienne Pfender*

*Gabriel Richard*

*Richard Schmoucler*

*Élise Thibaut*

*Anne-Elsa Trémoulet*

*Caroline Vernay*

## **ALTOS**

*Ana Bela Chaves, 1<sup>er</sup> solo*

*David Caillard, 1<sup>er</sup> solo*

*Nicolas Carles, 2<sup>e</sup> solo*

*Florian Voisin, 3<sup>e</sup> solo*

*Flore-Anne Brosseau*

*Sophie Divin*

*Chihoko Kawada*

*Alain Mehaye*

*Béatrice Nachin*

*Nicolas Peyrat*

*Marie Poulanges*

*Cédric Robin*

*Estelle Villotte*

*Florian Wallez*

*Marie-Christine Witterkoër*

## **VIOLONCELLES**

*Emmanuel Gaugué,*

1<sup>er</sup> solo

*Éric Picard, 1<sup>er</sup> solo*

*François Michel, 2<sup>e</sup> solo*

*Alexandre Bernon,*

3<sup>e</sup> solo

*Delphine Biron*

*Thomas Duran*

*Claude Ciron*

*Marie Leclercq*

*Serge Le Norcy*

*Florian Miller*

*Frédéric Peyrat*

*Hikaru Sato*

## **CONTREBASSES**

*Vincent Pasquier, 1<sup>er</sup> solo*

*Sandrine Vautrin, 2<sup>e</sup> solo*

*Antoine Sobczak, 3<sup>e</sup> solo*

*Benjamin Berlioz*

*Igor Boranian*

*Stanislas Kuchinski*

*Mathias Lopez*

*Cérad Steffe*

*Ulysse Vigreux*

## **FLÛTES**

*Vincent Lucas, 1<sup>er</sup> solo*

*Vicens Prats, 1<sup>er</sup> solo*

*Bastien Pelat*

*Florence Souchard-Delépine*

## **PETITE FLÛTE**

*Anaïs Benoit*

## **HAUTBOIS**

*Michel Bénét, 1<sup>er</sup> solo*

*Alexandre Cattet, 1<sup>er</sup> solo*

*Benoît Leclerc*

*Rémi Grouiller*

## **COR ANGLAIS**

*Cildas Prado*

## **CLARINETTES**

*Philippe Berrod, 1<sup>er</sup> solo*

*Pascal Moraguès, 1<sup>er</sup> solo*

*Arnaud Leroy*

## **PETITE**

## **CLARINETTE**

*Olivier Derbesse*

## **CLARINETTE**

## **BASSE**

*Philippe-Olivier Devaux*

## **BASSONS**

*Giorgio Mandolesi, 1<sup>er</sup> solo*

*Marc Trénel, 1<sup>er</sup> solo*

*Lionel Bord*

*Lola Descours*

## **CONTREBASSON**

*Amrei Liebold*

## **CORS**

*André Cazaler, 1<sup>er</sup> solo*

*Benoît de Barsony, 1<sup>er</sup> solo*

*Jean-Michel Vinit*

*Anne-Sophie Corrian*

*Philippe Dalmasso*

*Jérôme Rouillard*

*Bernard Schirrer*

## **TROMPETTES**

*Frédéric Mellardi, 1<sup>er</sup> solo*

*Bruno Tomba, 1<sup>er</sup> solo*

*Laurent Bourdon*

*Dominique Bourgois*

*Stéphane Courvat*

*André Chpelitch*

## **TROMBONES**

*Cuillaume Cottet-Dumoulin,*

1<sup>er</sup> solo

*Jonathan Reith, 1<sup>er</sup> solo*

*Nicolas Drabik*

*Jose Angel Isla Julian*

*Cédric Vinatier*

## **TUBA**

*Stéphane Labeyrie*

## **TIMBALES**

*Camille Baslé, 1<sup>er</sup> solo*

*Frédéric Macarez, 1<sup>er</sup> solo*

## **PERCUSSIONS**

*Éric Sammut, 1<sup>er</sup> solo*

*Nicolas Martynciow*

*Emmanuel Hollebeke*

## **HARPE**

*Marie-Pierre Chavaroche*

## **CONSEIL D'ADMINISTRATION**

### **Pierre Joxe**

Président

### **Florence Parly**

### **Thierry Le Roy**

Vice-présidents

### **Jean-Pierre Dupont**

Trésorier

## **MEMBRES DE**

## **DROIT**

*Fleur Pellerin*

*Michel Oriet*

*Jean Daubigny*

*Patrick Bloche*

*Christophe Girard*

*François-David Cravenne*

*Bruno Mantovani*

*Antonin Baudry*

*Benoît Leclerc*

*Jean-Marc Poligné*

## **PERSONNALITÉS**

## **QUALIFIÉES**

*Florence Alibert*

*Marie-Louise Antoni*

*Laurent Bayle*

*Constance Benqué*

*Pierre Boulez*

*Dominique Bourgois*

*Véronique Cayla*

*Xavier Delette*

*Pierre Encrevé*

*Cuillaume Callienne*

*Laurence Le Ny*

*Nathalie Rappaport*

*Francis Rousseau*

*Agnès Saal*

*Vincent Ségal*

*Catherine Tasca*

## PROCHAINS CONCERTS

### DÉCEMBRE

SAMEDI 19

23h

PETITE HALLE

PARC DE LA VILLETTE

ORCH  
ESTRE  
BOITE  
PARIS

### JANVIER 2016

JEUDI 7

20H30

GRANDE SALLE

PHILHARMONIE 1

MERCREDI 13, JEUDI 14

ET VENDREDI 17

20H30

GRANDE SALLE

PHILHARMONIE 1

---

#### AFTER «NOËL SURPRISE» À LA PETITE HALLE

*Au programme : une version jazz de Casse Noisette, Sleigh Ride, White Christmas, The Right Time, Black or White, Cet Around, Ilorará, Bohemian Rhapsody et d'autres surprises...*

avec **Cuillaume Cottet-Dumoulin, Guillaume Milliere, Cédric Vinatier, Jose Angel Isla Julian, Stéphane Labeyrie, Nicolas Martynciow, Éric Sammut, Emmanuel Hollebeke, Anaïs Benoit, Rémi Crouiller, Olivier Derbesse, Philippe Dalmasso, Lionel Bord, Maya Koch, Caroline Vernay, Cécile Couiran, Flore-Anne Brosseau, Thomas Duran, Mathias Lopez et Alexandre Gattet.**

ENTRÉE LIBRE DANS LA LIMITE DES PLACES DISPONIBLES

---

#### MENDELSSOHN *Felix*

Le Songe d'une nuit d'été

#### SCHUMANN *Robert*

Concerto pour violoncelle

#### STRAUSS *Richard*

Till l'Espiegle

**Cornelius Meister** *direction*

**Alisa Weilerstein** *violoncelle*

**Marianne Croux** *soprano* • **Eva Začik** *mezzo-soprano*

Deux élèves du département des disciplines vocales du Conservatoire national supérieur de musique et de danse de Paris

Chœur de l'Orchestre de Paris

**Lionel Sow** *chef de chœur*

Tarifs : 40 € | 35 € | 28 € | 20 € | 15 € | 10 €

---

#### MOZART *Wolfgang Amadeus*

Concerto pour piano n° 19

Requiem

**Bertrand de Billy** *direction*

**Peter Serkin** *piano*

**Ruth Ziesak** *soprano*

**Marianne Crebassa** • **Wiebke Lehmkuhl** *mezzo-sopranos*

**Maximilian Schmitt** *ténor* • **Nahuel Di Piero** *basse*

Chœur de l'Orchestre de Paris

**Lionel Sow** *chef de chœur*

Tarifs : 50 € | 40 € | 35 € | 25 € | 20 € | 10 €

## POUR FACILITER VOTRE RETOUR APRÈS LE CONCERT

---



### **TAXIS G7**

#### **DEPUIS LE 3 SEPTEMBRE**

TAXIS G7, partenaire de l'Orchestre de Paris, met à votre disposition ses taxis à la sortie des concerts du soir de la Grande Salle.

Un coordinateur TAXIS G7 se tiendra à votre disposition dans le hall d'entrée de la Philharmonie (niveau 3) pour vous aiguiller vers les taxis.

*N'hésitez pas à vous renseigner auprès des agents d'accueil.*

Circulation  
des taxis



Point de prise en charge du public



### **SERVICE DE NAVETTES GRATUIT**

À l'issue de chaque représentation donnée en soirée dans la Grande salle ou dans la Salle des concerts, la Philharmonie de Paris vous propose un service gratuit de navettes desservant différents sites parisiens. Ce service est offert durant toute la saison. Les navettes stationnent le long du boulevard Sérurier.

#### **TRAJET NAVETTE 1**

Gare du Nord, République, Hôtel-de-Ville, Luxembourg et Denfert-Rochereau.

#### **TRAJET NAVETTE 2**

Gare du Nord, Saint-Lazare, Charles-de-Gaulle – Étoile.

# ORCH ESTRE D'ESTRE PARIS | LE CERCLE

## MÉLOMANES, REJOIGNEZ LE CERCLE DE L'ORCHESTRE DE PARIS

- Réservez vos places en priorité
- Rencontrez les musiciens
- Découvrez la nouvelle saison en avant-première
- Accédez aux répétitions générales
- Accompagnez l'orchestre en tournée...

Grâce à vos dons, vous permettez à l'orchestre de développer ses projets pédagogiques et sociaux. Le Cercle contribue également au rayonnement international de l'orchestre en finançant ses tournées.

### DÉDUISEZ 66% DE VOTRE DON DE VOTRE IMPÔT SUR LE REVENU OU 75% DE VOTRE DON DE VOTRE ISF.

Si vous résidez aux États-Unis ou dans certains pays européens, vous pouvez également faire un don et bénéficier d'un avantage fiscal.

## REMERCIEMENTS

---

### PRÉSIDENT

Denis Kessler

### MEMBRE GRANDS MÉCÈNES CERCLE CHARLES MUNCH

Hélène et Gérald Azancot, Anthony Béchu, Nicole et Jean-Marc Benoit, Nathalie et Bernard Gault, Pascale et Eric Giuily, Marina et Bertrand Jacquillat, Tuulikki et Claude Janssen, Claude et Denis Kessler, Danielle et Bernard Monassier, Adrien Nimhauser, Judith et Samuel Pisar, Brigitte et Bruno Revellin-Falcoz, Carine et Eric Sasson

### MÉCÈNES

Andrée et Claude Arnoux, Isabelle Bouillot, Brigitte et Jean Bouquot, France et Jacques Durand, Isabelle et Jacques Fineschi, Isabelle et Jean Gauvent, Chantal et Alain Gouverneure, Goya et Olivier Cuiton, Annette et Olivier Huby, Marie-Claude et Jean-Louis Laflute, François Lureau, Pascal Mandin, Didier Martin, Michèle Maylié, Valérie Meeus, Gisèle et Gérard Navarre, Eileen et Jean-Pierre Quéré, Véronique Saint-Geours, Louis Schweitzer

### DONATEURS

Claire et Dominique Bazy, Marie-Odile et Charles Bigot, Maureen et Thierry de Choiseul, Nicole et Ervin Ciraru, Martine et Michel Derdevet, Christiane et Gérard Engel, Jean-Yves Ergal, Claudie et François Essig, François Gerin, Bénédicte et Marc Craingeot, Thibault Hubert, Annette et Henri Meunier, Annick et Michel Prada, Josiane Termens, Colette et Bill Toynbee, Claudine Vigneron, Claudine et Jean-Claude Weinstein

## **ENTREPRISES, DEVENEZ MÉCÈNES DE L'ORCHESTRE DE PARIS**

Apportez un soutien concret à des projets artistiques, éducatifs ou citoyens qui ne pourraient voir le jour sans votre aide.

En remerciement du don de votre entreprise :

- Des invitations
- L'organisation de relations publiques prestigieuses
- De la visibilité sur nos supports de communication
- Des rencontres avec les musiciens après le concert
- Des concerts privés dans vos locaux...

**60% DE VOTRE DON  
EST DÉDUCTIBLE DE L'IMPÔT  
SUR LES SOCIÉTÉS**

## **ORGANISEZ UN ÉVÉNEMENT INOUBLIABLE**

Organisez un événement et invitez vos clients aux concerts de l'Orchestre de Paris à la Philharmonie de Paris.

L'Orchestre de Paris prépare votre événement :

- Des places de concert en 1ère catégorie « Prestige »
- L'accueil à un guichet dédié, des hôtes pour vous guider
- Un cocktail d'accueil, d'entracte et/ou de fin de concert
- Un petit-déjeuner lors d'une répétition générale
- Une visite privée de la Philharmonie de Paris et de ses coulisses

### **CONTACT**

---

**Sandrine Braga Alves**

01 56 35 12 16

[sbraga-alves@orchestredeparis.com](mailto:sbraga-alves@orchestredeparis.com)

L'Orchestre de Paris remercie  
les mécènes et partenaires pour leur généreux soutien

## LES MÉCÈNES

---

Mécène principal de l'Orchestre de Paris



Membre d'Honneur du Cercle de l'Orchestre de Paris



Membres Associés



CAISSE D'ÉPARGNE  
ILE-DE-FRANCE

COFELY AXIMA  
GDF SUEZ

COFELY INEO  
GDF SUEZ



GRUPE  
FININCO



NATIXIS

Membres Partenaires



fondation  
GROUPE AIRFP



sacem

la culture avec  
la copie privée

Membres Donateurs



Boulet Lamberti Bebon  
Avocats



BRED  
LA BANQUE  
QUI DONNE ENVIE D'AGIR

IDIA  
CAPITAL INVESTISSEMENT

SCOR

Membres Amis

Executive Driver Services, Fondation SNCF, Potel & Chabot, Propa Consulting et Valentin

## LES ENTREPRISES PARTENAIRES

---

AIRFRANCE

CHAMPAGNE  
BILLECART-SALMON  
Amphitryon 38

COMPASS  
GROUP

## LES PARTENAIRES ENSEIGNEMENT

---

CONSERVATOIRE  
NATIONAL SUPÉRIEUR  
DE MUSIQUE ET  
DE DANSE DE PARIS



## LES PARTENAIRES MÉDIAS

---



mezzo  
CLASSIC & JAZZ TV

Le Monde